

## VIAJES EN ESPAÑA Y SUD-AMÉRICA

En el siglo XX ya no hay gente sencilla ni crédula que se deje explotar. El que dá hoy dinero sabe porque y para que lo dá.

El Bien Social.

No sabemos desde cuando pedir es exigir por la fuerza. Libre es cada uno de dar ó de negar lo que poseé.

Idem.

Es verdaderamente un alto honor el que se dispensa á España y á sus hijos las nobles Repúblicas Americanas concediéndoles un lugar preeminente en la suntuosa Catedral que muy bien hubiera podido construirse toda con las erogaciones de los católicos Ingleses, pero se ha querido por el Emo. Cardenal Vaughan hacer esta distinción para unir estrechamente á los católicos Ingleses con los españoles é hispano-americanos.

"El Ferrocarril" de Santiago.

Hay gastos de representación para todas las naciones que no pueden excusarse, porque necesitan conservar su puesto de honor en determinados casos.

Monseñor Roca.

El solo nombre del Santísimo Sacramento, cuyo culto en la Catedral de Lóndres se quiere confiar á la América Española y á su madre Patria, nos conmueve como nada podría conmovernos en la tierra . . . ni aun en el Cielo.

Dr. Zorrilla de San Martín.

El dar para la Sociedad de *San Vicente de Paul*, y otras instituciones de caridad localizadas en nuestro terreno, no es un impedimento para que se dé en beneficio de la excelencia y majestad del Culto y de la Adoración Perpétua por establecerse en país extranjero, esperando los beneficios espirituales que á justo título pueden resultar de ello.

"El Ferrocarril" de Santiago.

Nuestros trabajos prosperarán en casa en la misma proporción con que adelantarán aquellos que libre y generosamente protejemos fuera de ella.

Cardenal Manning.

Es un gran honor el que se nos dispensa á los españoles con este llamamiento.

Obispo de Almería.

Es indudable que los recursos de que disponen mis diocesanos son bien exiguos, pero lo simpático del pensamiento y el celo por el honor de Dios tan ultrajado siempre y mas en estos tiempos, les moverán á depositar su pequeño óbolo.

Obispo de Santander.

La misión del Padre Vaughan revela la expansión y generosidad del Catolicismo, el cual aparta de su camino hacia el bien las preocupaciones de raza, elimina las distancias y liga á los cristianos en el noble empeño de ensanchar los dominios de la civilización y de la fe.

Dr. Emilio Lamarca.

## APÉNDICE

Así como la España ha aceptado por su parte el contribuir á la construcción de este Sagrario por ser una nación que siempre conservó la fe de sus mayores, nosotros sus hijos debemos también llevar nuestro óbolo para que esa Capilla no sea solo el Sagrario Español sino también el Hispano-Americano en la nueva Catedral de Lóndres.

Arzobispo de Buenos Avres.

Cada uno es dueño de dar á su dinero el destino que quiera, sin que le sea permitido á nadie el tomarse el trabajo de ser tutor del bolsillo ajena.

"El Heraldó."

Si la Sagrada Eucaristía es por excelencia el Sacramento de Amor, y la más alta expresión de la Caridad de Jesucristo para con sus redimidos, es claro que el Gran Misterio, mediante un culto allí nunca interrumpido, ha de complacerle vivamente, y hacernos acreedores á sus miradas de amor.

José Alejo Infante (Presb. Chileno).

## X

### RAZONES QUE NOS MUEVEN Á PUBLICAR AUTÓGRAFOS— AUTÓGRAFOS DE LOS PRESIDENTES DE SUD-AMÉRICA QUE SON FUNDADORES—OTROS DE NOTABILIDADES DE ESPAÑA Y SUD-AMÉRICA.

No era nuestra misión en España y Sud-América de coleccionar autógrafos de personajes distinguidos. Pero como todos los contribuyentes á la Capilla Hispano-Americana tuvieron la obligación de escribir sus nombres con su propia mano en nuestros libros de postulación, estos se vén enriquecidos con una copiosa lista de firmas de famosos personajes. Y si aquí reproducimos fac-similes de algunas firmas originales en nuestros libros, es solamente con el laudable objeto de perpetuar más la memoria de los que, poniendo á lado todo respeto humano, vienen en estos días de abandono de Dios y de Apostasía, á profesar publicamente su creencia no solamente en Dios Soberno, su Creador, sino también en la Presencia Real de Su Divino Hijo Encarnado en el Santísimo Sacramento, contribuyendo generosamente para edificar en Lóndres un magnífico Templo Expiatorio á su honor y gloria.

Sus autógrafos no solamente son una edificante lección sino que tienen también un interés histórico y fisiológico; porque, si el autógrafo es una señal que, como se dice, refleja

VIAJES EN ESPAÑA Y SUD-AMERICA

el carácter del individuo, estos fac-similes servirán de valioso elemento para interpretar y formar una idea de la noble raza española.

I.—FAC-SIMILES DE AUTÓGRAFOS

DE LOS

PRESIDENTES Y EX-PRESIDENTES DE LAS REPÚBLICAS SUD-AMERICANAS  
QUE SON SOCIOS-FUNDADORES DE LA CAPILLA EXPIATORIA  
DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO EN LÓNDRES

ARGENTINA

*Julio A. Roca*

*Lebellegrián*  
EX-PRESIDENTE

*Luis Saenz Peña*  
EX-PRESIDENTE

PARAGUAY

*Emilio Acevedo*

URUGUAY

*J. L. Cresto*

APÉNDICE

CHILE

*Jesús Obregón*

PERÚ

*Ed. R. de Roumaia*

*H. García Calderón*  
EX-PRESIDENTE DEL PERÚ

BOLIVIA

*Jose' M. Pando*

*Severo Fernández Alayo*  
EX-PRESIDENTE

II.—FAC-SIMILES DE AUT. GRAFOS DE ALGUNOS  
SUSCRITORES EN ESPAÑA

*el Arzobispo de Sevilla*

*Juan Muñoz Hen  
rrero, Obispo de Málaga*

El Obispo de Santander

M<sup>l</sup> Duque de Sotomayor  
JEFE DEL PALACIO REAL. (ESPAÑA)

Duquesa de Bailén

Duquesa de Mandor

Marquesa Doña de  
Comillas

Marqués de Pidal  
PRESIDENTE DEL SENADO (ESPAÑA)

Marques de Casa Sandoval

El Marq<sup>º</sup> de Beitemate

Marqués de Casa Laylesi

Marqués de Casa Torre

Marquesa V. de Loea

Marqués de Valbuena

Marqués de Franco

Marques Cobo de la Torre

Marquesa de Sanjuan

M<sup>sa</sup> V<sup>da</sup> de Sanfelices  
y Campofortel

La M<sup>sa</sup> V. de Torreavega

El Marqués de Zabalegui

El Marques de Villamayor

VIAJES EN ESPAÑA Y SUD-AMÉRICA

Marquesa V. de Murua

El Conde de Villafranca

Conde de Dña. Marina

Conde de las Atalayas

La Condesa V. del Cas-  
tilla de Cuba

Conde Guendulain

La Condesa Viuda de Egara

Vizcondesa de Montserrat

Francisco Brookes Spring

Andrés Garroguerricaacheberria

(OÑATE)

APÉNDICE

Arceino M. de  
Campos

EX-GOBERNADOR DE CUBA

III.—FAC-SIMILES DE AUTÓGRAFOS DE ALGUNOS  
SUSCRITORES EN SUD-AMÉRICA

ARGENTINA

José E. Uriburu

EX-PRESIDENTE DE ARGENTINA

Bartolomé Mitre

EX-PRESIDENTE (ARGENTINA)

Carmen N. de Avellaneda

ESPOSA DEL EX-PRESIDENTE (ARGENTINA)

N. Quirino Costa

VICE-PRESIDENTE DE ARGENTINA

Julio de Arellano

MINISTRO ESPAÑOL EN ARGENTINA

Jelise Gofre

MINISTRO DE GOBIERNO (ARGENTINA)

*José Walker M.*

MINISTRO CHILENO EN B. AYRES.

*O. Ugarraco.*

MINISTRO DE I. P. Y J (ARGENTINA)

*Guillermo Udaondo*

EX-GOBERNADOR DE LA PLATA

*Josepigozen*

GOBERNADOR DE LA PLATA.

*Leonidas Echagüe*

GOBERNADOR DE ENTRE-RÍOS (ARGENTINA)

*Donaciano del Campillo*

GOBERNADOR DE CORDOVA (ARGENTINA)

*Edw. P. Mulhall*

REDACTOR DE "THE STANDARD" DE BAYONA

+ *Juan N. Ferrero, Obispo*

DE LA PLATA (Argentina)

*Pablo Obispo de Tucuman*

*Mateos Obispo de Salta*

+ *Juan Agustín, Obispo de Santa Fe*

+ *Pladislao Castellano*  
*Arzobispo de B. Aires*

CHILE

*Germán Riesco*

PRESIDENTE ACTUAL DE CHILE

*Enriqueta Pinto de*  
*Bulnes*

ESPOSA DE EX-PRESIDENTE DE CHILE

*Gerardo Larrañaga*

PRESIDENTE DEL SENADO (CHILE)

*Focornal*

EX-MINISTRO DE GOBIERNO (CHILE)

*Carlos Walker Martínez*  
EX-MINISTRO DE GOBIERNO DE CHILE

*Abdon Cifuentes*  
EX-MINISTRO DE Y.P.Y.J. (CHILE)

*P. Errázuriz Urmeneta*  
MINISTRO DE R.E. (CHILE)

*José Pereira*  
SENADOR Y CONSEJERO DEL ESTADO. (CHILE)

*Jacinto Guzmán*  
SENADOR DE CHILE

*Adolfo Eastman*  
SENADOR DE CHILE

*Joaquín Echeñique*  
REDACTOR DE "EL CHILENO"

*Napoleón Piro*  
BANQUERO. (CHILE)

*Guillermo F. Carter*  
Obispo i Vic. Apost.

*Pedro Montt*

*Mariana Bramede Ossó*

*Ramon Angel Jara*  
Obispo de S. Carlos de Asunción

*Emiliana S. de Bonet*

*Magdalena Vicuña*  
de Subercaseaux

PARAGUAY

*Pasena Jecer*  
(ASUNCIÓN)

VIAJES EN ESPAÑA Y SUD-AMÉRICA

ECUADOR

*A. Caamaño*  
EX-PRESIDENTE DEL ECUADOR

PERÚ

*Miguel Iglesias*  
EX-PRESIDENTE DEL PERÚ

*Pierola*  
EX-PRESIDENTE DEL PERÚ

*Mariana B. de Prado*  
ESPOSA DEL EX-PRESIDENTE DEL PERÚ

*J. Busani*  
VICE-PRESIDENTE DEL PERÚ

*Manuel Ugoyen*  
EX-MINISTRO DE R. E. (PERÚ)

*E. de la Riva Agüero*  
EX-MINISTRO DE R. E. (PERÚ)

*P. Larrouij*  
MINISTRO FRANCÉS EX LIMA

APÉNDICE

*Villarri*  
MINISTRO ESPAÑOL EN PERÚ

*E. Lavabue*  
MINISTRO DE R. E. EN PERÚ

*M. Atard*  
MINISTRO DE HACIENDA DEL PERÚ

*Leonidas Cardenas*  
MINISTRO DE GOBIERNO (PERÚ)

*Carvajal*  
MINISTRO DE GUERRA (PERÚ)

*José del Purodon*  
Obispo de Puno

*F. Elguero*  
ALCALDE DE LIMA

*J. M. Rodríguez del Riego*  
PREFECTO DE AREQUIPA

*Foribio Raygada*

PREFECTO DE PUÑO,

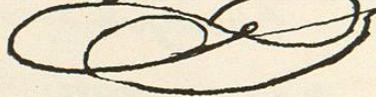
*El Arzobispo de Lima*

+ *Manuel Segundo, Obispo de Arequipa*

BOLIVIA

+ *Miguel Arobispo de*

*San Plata*



*Fr. Nicolas Obispo*

LA PAZ (BOLIVIA)

*Juan de Obispo*

Obispo de Cochabamba

*M. Baptista*

EX-PRESIDENTE DE BOLIVIA

*Lucio P. Velazco*

VICE-PRESIDENTE DE BOLIVIA

*Oliodoro Villarón*

MINISTRO DE R. E. DE BOLIVIA

*J. A. Aramayo*

MINISTRO BOLIVIANO EN LONDRES

*José Carrasco*

MINISTRO DE GOBIERNO DE BOLIVIA

*Julio Betancourt*

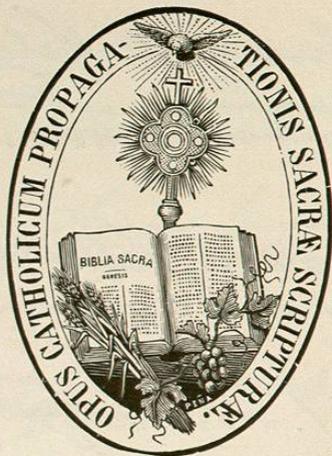
Ministro de Colombia

URUGUAY

+ *Mariano Soler, Arzobispo de Montevideo*

+ *Ricardo Yasa*

*Obispo de Montevideo*



XI

CARTA DEL OBISPO DE AUCUD—"LOS DOS AMORES"—SAN PAULINO DE NOLA—SU VENERACIÓN POR LA SANTA BIBLIA—SU EJEMPLO SEGUIDO POR NUESTRA HERMANDAD EN EL ESPÍRITU DE DESAGRAVIO—LISTA DE NUESTROS AGENTES BÍBLICOS—CARTA DEL ARZOBISPO, OBISPO DE MADRID—EXTRACTOS DE CARTAS DE DIOCESANOS DE SUD-AMÉRICA, APROBANDO NUESTRA PROPAGANDA BÍBLICA.

• En este libro hemos hecho referencia de nuestro viaje bíblico en España, y creemos que pueda ser de utilidad el dár aquí una lista de nuestros corresponsales en España y América que están ayudándonos en la Propaganda Bíblica. Pero la encabezaremos con la no editada y notabilísima carta, que la bien templada pluma del Obispo de Aucud nos dedica: pues no es solo de gran utilidad, sinó que se vé palpablemente que nuestra Obra Eucarística actual, esta en íntima relación con la propaganda de las Sagradas Escrituras; así como no puede separarse la palabra del hombre mismo, tampoco cabe separación entre la palabra de Dios del mismo Dios.

S. P. D. KENELM VAUGHAN, Pte.

Santiago, Agosto 29, 1900.

**MI EXELENTE AMIGO:** Después de haber bendicionado á Dios Nuestro Señor por el bien solido que hará en las almas la lectura de su opúsculo, *Reflexiones sobre las Sagradas Escrituras*,<sup>1</sup> doy á V.

<sup>1</sup> Se puede procurarlo en Santiago de Chile, calle de San Martín 527.

las mas expresivas gracias por el ejemplar que se ha servido obsequiarme y que conservaré como precioso recuerdo de su autor.

Comprendo perfectamente que V. haya ligado en su alma el amor á la Divina Eucaristía con el amor á las Sagradas Escrituras. Una y otra son las fuentes inagotables de las luces y gracias que ofrece á los cristianos el Verbo Divino.

Una tierna devoción á Jesús Sacramentado conduce necesariamente al deseo de estudiar su vida y de oír sus enseñanzas en las páginas del Nuevo Testamento.

Así como Dios guiaba al pueblo de Israel en la Ley Antigua bajo la doble forma de una nube y de una columna de fuego, así también, en la Ley de Gracia, el Verbo Humanado nos acompaña en la peregrinación de la vida, oculto bajo la nube del Misterio en la Divina Eucaristía y al través de la luz que brota de nuestros Libros Santos.

Feliz el alma á la cual estos dos amores anticipan las alegrías de aquella visión del apocalipsis en que el Cordero Divino, unido eternamente al Libro de los siete sellos, constituye el gozo de la Jerusalén celestial!

Su afectísimo Amigo y Capellán,

† RAMON ANGEL JARA,  
Obispo de S. Carlos de Aucud.

De veras el amor del Santísimo Sacramento y el de la Sagrada Biblia son los dos amores que llenan nuestra alma, por esta razón estas dos cosas "sin las cuales no podríamos soportar esta vida miserable"<sup>1</sup> son representados en nuestro sello como se ve arriba. En nuestra Sociedad de Expiación también se rinde un culto especial á estos dos dones infinitos que Dios en su amor ha dado á nosotros.

Leemos que San Paulino de Nola tuvo en la Iglesia, que él edificó cerca de Nápoles, la Santa Biblia colocada sobre el Altar á mano izquierda del Santísimo Sacramento. Y en la mano derecha del Altar hizo inscribir estos versos:

"Este es el sitio donde se guarda el Adorable Pan, y en donde se celebra las magníficas solemnidades del Sagrado Ministerio."<sup>2</sup>

Y á la mano izquierda estos otros:

"Cualquiera que tenga el santo deseo de meditar sobre la Ley, puede aquí descansar y fijar su atención en los Libros Sagrados."<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Imitación de Jesucristo, lib. iv, cap. 11.

<sup>2</sup> Hic locus est, veneranda penus qua conditur et qua Ponitur alma sacri pompa ministerii.

<sup>3</sup> Si quem sancta tenet meditandi in lege voluntas, Hic poterit residens sacris intendere Libris.

Testifica esto en su Epist. xii á Severo.